

Edouard Jaguer,  
24 Rue Rémy-de-Gourmont  
75019 Paris

Paris, ce 6 décembre 1977

Mme Zuleika DOBSON,  
Camden Arts Centre,  
Arkwright Road,  
Londres

Objet : Surrealism Unlimited

Chère Madame,

Je viens de prendre connaissance de votre lettre du 2, qui m'aurait d'ailleurs été annoncée par une précédente lettre de Conroy. Celui-ci m'a déjà expliqué à quelles difficultés vous vous trouviez confronté, et qu'il faudrait peut-être résoudre en conséquence le nombre d'oeuvres exposées de 3 à 2 pour certains exposants.

Je me permets quelques remarques et suggestions à cet égard. En premier lieu, celle-ci : le fait que je ne connaisse pas votre local m'a considérablement g n  dans l'organisation d'une exposition pour laquelle, de surcroît, je ne disposais pas du délai nécessaire : avoir réussi à joindre autant d'artistes, et à choisir et collecter autant d'oeuvres en si peu de temps tient du miracle. Il est évident que dans l'ignorance de l'espace où ces oeuvres seraient accrochées, j'aurais peut-être pu dépasser les limites possibles. Cependant, je ne le crois pas, car certains de mes amis connaissent votre Centre, et à l'aide des renseignements indiqués qu'ils m'ont donnés, et de ce que Conroy m'aurait dit dans ses lettres au sujet des autres participants, et du nombre d'oeuvres qu'ils exposeraient, j'ai pu établir une cote maximale taillee pour la participation, disons "continentale", de 80 à 90 oeuvres, et ce maximum n'est pas dépassé.

En second lieu, si je ne connais pas votre local, vous ne connaissez pas les oeuvres que mes collaborateurs et moi-même avons choisies, et vous pouvez créditer a priori de n'avoir pas assez de place pour les exposer. Mais si vous consultez la liste d'un peu plus près, vous vous apercevrez qu'à une ou deux exceptions près, ceux qui participent avec 3 oeuvres sont des dessinateurs ou calligraphes, dont les oeuvres sont par définition de petit format. Je ne prendrai comme exemple que le cas de Robert Bensyoun (N 01 de la liste) : aucune de ses oeuvres n'excède en longueur la dimension de 35 cm ! Il faut ajouter à cela que dans ce cas précis, rien n'empêche d'accrocher les trois oeuvres de Bensyoun "en colonne" verticale, l'une au dessus de l'autre, et que l'occupation réelle de la cimaise dans le sens horizontal n'est plus ainsi que de 35 cm, en tout, et que le nombre d'oeuvres accrochées soit de 2 ou de 3. Dans ces conditions, pourquoi brimer cet artiste qui, avec ses 3 petites pièces, occupe finalement moins de cimaise que n'importe lequel des exposants peintres, même si certains d'entre eux, je me permets d'insister sur ce point, n'ont qu'un seul et unique tableau ? (Exemples : Dedicovs, N 8 de la liste, Yoshitomo N 36).

Pour me résumer sur ce point, nous pensons, Guy F andre et moi-même, que la suppression d'une troisième oeuvre pour les "graphistes" ne représenterait finalement pas une économie substantielle de superficie, car on peut arriver au même résultat, de toutes façons, par des astuces d'accrochage.



J'ajoute que de toutes façons, plusieurs graphiques ne sont déjà représentés que par 2 pièces : c'est le cas de Caeriny (N°2), Cruzeiro Seixas (N°5), Ducornet (N°10), Novsk (N°23), Rikki (N°26), Sykors (N°30), et Zimbess (N°38). Votre suggestion ne voudrait donc que pour Bensyoun (N°01), Aubé Elléouët (N°11), ~~Erben~~ Erben (N°12), Anne Ethuin (N°13), Jessemin (N°18), Legarde (N°19), Le Goff (N°20), Legend (N°21), S.Wald (N°35) et Zeller (N°37). Par une simple comparaison, vous pouvez ~~vous~~ constater que le nombre des participants "graphiques" à 3 pièces et celui des exposants graphiques à 2 pièces est sensiblement égal. Tout cela, croyez-moi, chère Madame, s'étant été dûment pesé, réfléchi et équilibré. Encore faut-il tenir compte des dimensions de chaque oeuvre, et des caractéristiques de chaque participation, ce qui, à exposer par lettre demanderait cent pages au moins et ne m'est pas possible.

Par contre, nous serions assez d'accord pour accepter que soient supprimés le dessin supplémentaire qui accompagne les deux tableaux de certains peintres. Je veux parler ici du N°2 de Dex (N°6 dans la liste) et du N°1 de Giovanni (N°17), ainsi que du N°3 de Ven Hirtum (N°33). On pourrait aussi envisager à la limite le retrait du N°1 d'Erben (N°12), du N°3 d'Anne Ethuin (N°13), du N°3 d'Aude Jessemin (N°18), du N°1 de Le Goff (N°20, et c'est à peu près tout, ce qui peut être envisagé sans une réflexion un peu plus approfondie. Mais vous pouvez voir par ce qui précède que le "couperet" ne tombe pas forcément sur le N°3 de chaque participant; cette façon de supprimer une oeuvre au hasard est d'ailleurs foncièrement anti-surréaliste et nous ne serions y souscrire. Si vraiment des oeuvres doivent être retirées de l'exposition avant même leur expédition, je vous suggère donc ~~vous~~ de me laisser le soin de réfléchir mûrement sur la question, afin que même ce retrait (de toutes façons regrettable) soit le plus judicieux possible.

Une dernière suggestion pour finir : puisque tout peut certainement se résoudre au niveau de l'accrochage, pourquoi ne pas laisser l'exposition partir telle quelle à Londres et voir ~~seulement~~ sur place s'il y a vraiment lieu d'éliminer quelque chose ? D'autant plus que Canroy me signale qu'à ~~Worcester~~ Worcester par exemple, une exposition du même type est en cours d'organisation. Si les dates concordent, n'y aurait-il pas lieu, après entente avec les trustees du Musée en question, de "détourner" les oeuvres supplémentaires imposables au Camden, sur ce Musée ? D'autant plus que quelque soit leur "numéro" dans la liste, toutes les oeuvres que nous avons sélectionnées sont représentatives et valables.

Voici, chère Madame, mes premières observations. Une exposition sur-réaliste a ses exigences spécifiques, qui ne sont pas celles d'une exposition non-surréaliste. Après trente-cinq ans d'activité sur-réaliste, je crois connaître un peu la question, et ayant organisé plus de soixante expositions dont certaines dans des conditions d'accrochage invraisemblables, je sais combien il peut être facile parfois, par de simples subterfuges d'accrochages de présenter 50 oeuvres là où apparemment il n'y avait de place que pour 20 !

J'attends maintenant vos propres remarques avant de procéder à la suppression définitive, comme proposé plus haut, de certains des oeuvres prévues pour l'exposition, et je vous prie de croire, Chère Madame, à